



TOLOSAKO
UDALA

2026MAZB0006

TOLOSAKO UDALA IRAGARKIA

AYUNTAMIENTO DE TOLOSA ANUNCIO

*ESNEKI azoka berezia 2026:
ebazpen-proposamena*

*Feria especial ESNEKI 2026:
resolución*

Tolosako Udaleko Aitor Aguirresarobe Murgui zinegotzi delegatuak, bi mila eta hogeita seiko urriaren 28an 2026/3006 Dekretuaren bidez, ebazpen hau eman zuen:

El concejal delegado Aitor Aguirresarobe Murgui del Ayuntamiento de Tolosa, mediante el Decreto 2026/3006, de 28 de octubre de dos mil veintiséis, dictó la siguiente resolución:

LEHENA.- Eskatutako baldintza guztiak bete dituztenez, azokan postua jartzeko baimena ematea eranskinean jasotako eskatzaileei.

PRIMERO.- Dado que han cumplido todos los requisitos exigidos, se autoriza la instalación de un puesto en el mercado a las solicitantes que se detallan en el anexo.

BIGARRENA.- Oinarrien 1. artikulua xedatzen dituela azokaren ezaugarriak: « Tolosa Goxua azoka 2026ko urriaren 31n izango da, 09:00etatik 14:00etara, Trianguloa plazan. Postuek eta saltzeko produktuek 09:00etarako jarrita egon beharko dute, eta 16:00etarako jaso beharko dira. Ezin izango da 07:00ak baino lehen muntaketa-lanekin hasi ».

SEGUNDO.- Que el artículo 1 de las bases establece las características de la feria: «El mercado de Tolosa Goxua tendrá lugar el 31 de octubre de 2026, de 09:00 a 14:00 horas, en la plaza del Triángulo. Los puestos y productos de venta deberán estar colocados a las 09:00 horas, debiendo recogerse a las 16:00 horas. No podrá iniciarse el montaje antes de las 07:00 horas».

HIRUGARRENA.- Oinarrien 8. artikulua xedatzen duela Tolosa Goxua azoka berezian postua jartzeko baimena eskuratzeko postua egokitu zaionak baldintza eta betebeharrak hartuko dituela bere gain:

TERCERO.- Que el artículo 8 de las bases dispone que el adjudicatario de la autorización para la instalación de un puesto en el mercado especial de Tolosa Goxua asumirá las siguientes condiciones y requisitos:

- Baimena jasozerako, titularrak berak jardun beharko du kasuan kasuko jardueran, bai zuzenean, bai behar bezala baimendutako enplegatu edo laguntzaileen bidez.

- La autorización conlleva la obligación de su titular de ejercer la actividad de forma personal, directamente o a través de las personas empleadas o colaboradoras debidamente autorizadas.

- Baimena aurtengo azokarako soilik izango da, eta ez du berritze automatikorako prozedurarik eragingo.

- La autorización se limitará a la feria de este año, y en ningún caso dará lugar a un procedimiento de

ESKU0dd8c59b-f0b9-454b-9f71-1aa50141a733



renovación automática.

- Udalak edozein unetan egin ahal izango ditu eskatzen diren baldintzen eta zerga arloko zein Gizarte Segurantzarekiko betekizunen inguruko egiaztapenak. Egiaztatzen bada interesdunak ez dituela betetzen finkatu diren baldintzak, baimena bertan behera utzi ahal izango da.
- El Ayuntamiento posee la facultad de realizar comprobaciones en cualquier momento respecto a los requisitos exigidos y las obligaciones fiscales y con la Seguridad Social. Si se comprueba que la persona interesada no cumple las condiciones establecidas, la autorización podrá ser revocada.
- Udalak salmentarako emandako udal-baimena eskuragarri izatea.
- Tener accesible la autorización municipal para la venta otorgada por el Ayuntamiento.
- Salmenta-prezioei, erreklamazio-orrien antolaketari eta abarri buruzko informazio orokorra jendearentzako erraz ikusteko moduan azaltzea, baita norberak egindako produktuei, kalitate-markei eta abarri buruzko informazioa ere.
- Exponer la información general fácilmente visible respecto a: precios de venta al público, disposición de hojas de reclamaciones, así como la información sobre productos de elaboración propia, marcas de calidad, etc..
- Kokapenaren arabera antolatzaileek muntatzeko eta jasotzeko ezarritako ordutegiak errespetatzea.
- Respetar los horarios de montaje y recogida establecidos por la organización en función de la ubicación.
- Salmentarako kokagunea, okupatzeko baimendutako azalera, perimetroak eta lekuak errespetatzea. Kaleek bat egiten duten tokietan, oinezkoentzako pasaguneetan edo etxebizitza, denda edo ibilgailuentzat gordetako sarreretan ere ezingo dira jarri.
- Respetar el emplazamiento, la superficie de ocupación autorizada, los perímetros y lugares para la venta. No podrán, asimismo, situarse en las confluencias de calles, pasos de peatones o entradas reservadas a viviendas, comercios o vehículos.
- Uneoro bere produktuen kalitatearen arduradun izango dira, ezingo dute arriskurik eragin kontsumitzaileen osasun edo segurtasunerako, ezta kalitate edo kantitate aldetiko iruzurrik ere, eta ezingo dira produktu faltsifikatuak edo identifikatu gabeak izan, ez eta merkatura ateratzeko gutxieneko baldintzak betetzen ez
- Serán responsables en todo momento de la calidad sus productos, sin que puedan ocasionar riesgos para la salud o seguridad de quienes los consuman, supongan fraude en la calidad o cantidad, sean falsificados, no identificados o incumplan los requisitos mínimos para su comercialización.



dituztenak ere.

- Postuan kartelen bat ipiniko balitz, edozein motatakoa izanda ere, euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan idatzita egon beharko du, kontuan hartuta zer zehazten duen 179/2019 Dekretuak, azaroaren 19koak, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzkoak, eta Tolosako Udaleko Euskararen Erabileraren Normalkuntza Plana betez. Kartel horiek egiterakoan erabiliko diren mezuek errespetatu beharko dute emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunerako araudia, hizkuntza inklusibo ez-sexista erabiliz, Tolosako Udalaren Berdintasun Planak dioena errespetatuz.
- Si se coloca algún tipo de cartel en el puesto, el mismo deberá redactarse en euskera o en las dos lenguas oficiales, respetándose tanto el Decreto 179/2019, de 19 de noviembre, sobre normalización del uso institucional y administrativo de las lenguas oficiales en las instituciones locales de Euskadi, como el Plan vigente de Normalización del Uso del Euskera del Ayuntamiento de Tolosa. Asimismo, los mensajes utilizados a la hora de realizar estos carteles deberán respetar la normativa de igualdad entre mujeres y hombres, utilizando lenguaje inclusivo no sexista y respetando el contenido del Plan de Igualdad del Ayuntamiento de Tolosa.

LAUGARRENA.- Oinarrien 9. artikulua honakoa dioela: « Zortzigarren artikuluan jasotako atalak betetzen ez badira, Udalak saltokia ezartzeko baimena kenduko dio arau-hausleari, eta ez dio 2027ko azoka berezian parte hartzen utziko ».

BOSGARRENA.- Erabaki horien berri ematea interesdunei, Hirigintza, Obra eta Zerbitzuak, Ingurumena, Mugikortasuna eta Trantsizio Energetikoa Saileko Obrak eta Zerbitzuak Azpisailari eta Udaltzaingoiari.

CUARTO.- El artículo 9 de las bases establece que « el incumplimiento de los apartados recogidos en el artículo octavo determinará que el Ayuntamiento retire al infractor la autorización de establecimiento comercial y no le permitirá participar en la feria extraordinaria de 2027 ».

QUINTO.- Notificar lo resuelto a las personas interesadas, a la Subárea de Obras y Servicios del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, Medio Ambiente, Movilidad y Transición Energética y a la Policía Municipal.

Ebazpen hau finkoa da eta amaiera



ematen dio administrazio-bideari.
Erabakien kontra, honako errekurtsotxo hauek jar daitezke:

Erabakien aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, berraztertze-errekurtsotxo aurkez dezake Alkatetzaren aurrean hilabete bateko epean, erabakiak argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita. Hori dena, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Bestela, berraztertze-errekurtsotxo aurkeztu ordez, edo aipatutako errekurtsotxoaren erantzunaren aurka joko balu, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsotxo aurkez dezake bi hilabeteko epean, erabaki hauek argitaratu eta biharamunetik hasita. Helegite hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.

Era berean, berariazko ebazpenik ez badago, bai prozedurari amaiera emateko edo bai berraztertze-errekurtsotxoari erantzuna emateko, interesdunak administrazioarekiko auzi-errekurtsotxo aurkez dezake, edozein unetan. Helegite hori Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.

Tolosan, 2026ko urriaren 28an, Turismoa, Merkataritza eta Azokak Azpisaileko zinegotzi delegatua, Aitor Agirresarobe Murgui.

La presente resolución es firme y pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrán interponerse los siguientes recursos:

Con anterioridad al inicio de la vía judicial, la persona interesada podrá interponer recurso de reposición ante la Alcaldía, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la recepción de la presente notificación. Todo ello, conforme a los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

No obstante, en lugar del recurso de reposición, o en el caso de interponerse contra la resolución del recurso, podrá presentar directamente recurso contencioso-administrativo en un plazo de dos meses desde el día siguiente a la recepción de la presente notificación. El recurso se presentará ante el Juzgado Contencioso-Administrativo de San Sebastián.

Asimismo, si no hubiera resolución expresa, tanto para poner fin al procedimiento como para dar respuesta al recurso de reposición, el/la interesado/a podrá interponer en cualquier momento recurso contencioso-administrativo. Dicho recurso deberá interponerse ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián.

En Tolosa, a 28 de octubre de 2026, el concejal delegado de Turismo, Comercio y Fiestas, Aitor Agirresarobe Murgui.



TOLOSAKO
UDALA

2026MAZB0006

ERANSKINA / ANEXO

Azokan postua jartzeko baimena dutenak / Personas autorizadas a colocar un puesto en el mercado

IZEN KOMERTZIALA	CIF/NAN	POSTU ZKIA	MAHAI KOPURUA	SALGAIK
OTXAUNTZ	***5194**	1	1	Ahuntz gazta
TELLERIA GAZTAK	***5864**	3	1	Behi gazta ekologikoa, samurra eta urdina
GAZPIO	***6310**	17	1	Idiazabal gazta naturala eta ketua, gazta zaharra
LEGARRA GAZTAK	***5038**	15	1	Gazta
PIRINEKI	EJ1184824	10	1	Jogurtak, esnea, gaztak
ZELAITXO	***3343**	11	1	Ahuntz gazta artisaua
TXANTREA GAZTANDEGIA	***8269**	25	2	Ardi latxaren gazta
KAIOLAR GAZTA	***5839**	2	1	Gazta: ardia, ahuntza eta behi-ardi nahasketarena
GIBERRI GAZTAK	J70692918	20	1	Ahuntz gazta heldua
LUSURI GAZTAK, SL	B22779425	18	1	Ardi gazta, gazta freskoa, ondua eta urdina
HAITZBERRI	***0052**	5	1	Idiazabal gazta
MAHALA	B75190967	24	2	Behi esnea, gaztak, jogurtak, gazta tarta
URRAKI ESNEKIAK	J75180752	14	2	Jogurta, behi gazta ondua, urdina, gurina, behi esnea
OHIAN TXIKI KOOPERATIBA	F20350179	4	1	Gaztak eta esnekiak
BIRIBIL BROTHERS	B95963336	7	1	Mozzarella, burrata, stracciatella, gurina...
AMATXO	***8828**	26	2	Ardi eta behi gazta ezberdinak
EGURRALDE GAZTA	***5423**	9	1	Kapildui gazta, 14 holabete, gaztak, gazta kremak
BASKARAN	B95785929	28	2	Baskaran Idiazabal ketua, baskaran gazta, gazta zaharra
BIZKAIETXE GAZTANDEGIA	***4536**	12	1	Gazta ondua, gazta urdina
SOLOITZA	J01381342	8	1	Behi gazta freskoa, gazta urdina eta jogurt naturala
LACTEOS LAS TRES SIERRAS	B71370738	13	2	Ahuntz, behi eta ardi gazta
GAROA GAZTAK	J20953360	23	1	Esne gordinez egindako ardi gazta
ELKANO 1 GAZTAGUNE	B75205252	21	2	Gazta onduak, gazta bigunak, gazta kremak
GRANJA EL MORO	V31894249	19	1	Ahuntz gazta, gazta kremak

ESKU0dd8c59b-f0b9-454b-9f71-1aa50141a733



TOLOSAKO
UDALA

2026MAZB0006

XARRONDO ESNEKIAK	***3737**	6	1	Esne pasteurizatua, gazta freskoa eta jogurtak
LEZAUN GAZTA	***8208**	22	1	Gazta eta gazta krema
BIZKAIGAINEN ELKARTEA	F95945663	27	1	Esnekiak, gaztak
IRIGOINIA	***8319**	16	2	Ardi, behi eta ahuntz gazta



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026MAZB0006-Iragarkia/Anuncio ()

Digitalki sinatua:



Aitor Aguirresarobe Murgui

Zinegotzi delegatua

Data: 2026/10/28 13:31:20